



เครือข่ายนักวิชาการด้านภาษาและวัฒนธรรม



JOURNAL OF VARIETY
IN LANGUAGE AND LITERATURE

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568



ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

วิจิตรวรรณสาร

JOURNAL OF VARIETY
IN LANGUAGE AND LITERATURE

ISSN 2630-0168 (Print)

ISSN 2672-9458 (Electronic)

ผู้เขียนประจำฉบับ

สมเกียรติ วัฒนาพงษากุล
ถิรวรรณ กลางณรงค์
นลินภัทร์ เมฆเกรียงไกร
พูนพงษ์ งามเกษม
วรวรรณ ศรียาภัย
อ้อมทิพย์ มาลีสัย
สุรียา คำกุนะ
พัชรินทร์ เสือสาวะถี
สมปอง มูลมณี
อภิศรา โคตรโยธา
พิมพ์ภากรณ์ บุญประเสริฐ
มิ่งมนัสชน จังหาร
กานต์พิชชา เชื้อสะอาด
อลิศรา แก้วชะเนตร
มัทวาน ภูมิเจริญ
ภูรีรัตน์ สายลุน
ราชันย์ นิลวรรณภา
ศุภัญญา แยมอ้อม
นิศานาจ โสภาพล
ปิยาภรณ์ พิษณุภรณ์รัตน์
จุลณีย์ บุญมี
วาสนี มีเครือเอี่ยม
ฐานิดา พรหมบุตร
อลงกต ยะไวทย์
ชิตพล ตีขุนทด
สิริกัญญา นรินทร์
ขวัญชนก นัยจรรย์
ชมชนก ธนาวิราภรณ์
อนันต์ ลากุล

วชิรบรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

เจ้าของ

เครือข่ายนักวิชาการด้านภาษาและวัฒนธรรม

ที่ปรึกษากองบรรณาธิการ

ศาสตราจารย์พิเศษจันทน์ ทองประเสริฐ
ศาสตราจารย์ ดร.ปฐม หงษ์สุวรรณ

ราชบัณฑิตยสภา
มหาวิทยาลัยมหาสารคาม

ผู้ทรงคุณวุฒิ

ศาสตราจารย์ ดร.ดวงมณ จิตรจันทน์

ศาสตราจารย์ชวน เพชรแก้ว
ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.บุญยงค์ เกศเทศ
รองศาสตราจารย์ ดร.ณัฐพร พานโพธิ์ทอง
รองศาสตราจารย์สงบ บุญคล้าย
รองศาสตราจารย์ ดร.ธัญญา สังขพันธานนท์
รองศาสตราจารย์ ดร.ศานติ ภักดีคำ
รองศาสตราจารย์ ดร.วิไลศักดิ์ กิ่งคำ
รองศาสตราจารย์ ดร.สิริวรรณ นันทจินทุล
รองศาสตราจารย์ ดร.วิไลวรรณ ขนิษฐนันท์
รองศาสตราจารย์ ดร.ชลอ รอดลอย
รองศาสตราจารย์สุนีย์ เสียวเพ็ญวงษ์
รองศาสตราจารย์ ดร.สุภาพร คงศิริรัตน์

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
วิทยาเขตปัตตานี
มหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี
มหาวิทยาลัยขอนแก่น
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาตะวันออก
มหาวิทยาลัยนเรศวร
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
มหาวิทยาลัยเกริก
มหาวิทยาลัยขอนแก่น
มหาวิทยาลัยนเรศวร

วិธีวรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

รองศาสตราจารย์กฤษฎา ศรีธรรมมา
รองศาสตราจารย์ ดร.สมเกียรติ วัฒนาพงษากุล
รองศาสตราจารย์ ดร.ศิริพร ภักดีมาสุข
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อารียา หุตินทะ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์สฤต บุญยทัต
นางชมัยกร บางคมบาง
Dr.Nguyen Thi Thuy Chau
Dr.Chom Sonngang

กองบรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร.สมเกียรติ รักษ์มณี
รองศาสตราจารย์ ดร.เชษฐา จักรไชย
รองศาสตราจารย์ ดร.วรารธน์ ศรียาภัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประกิจ จันตะเคียน
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กอบกาญจน์ วิเศษรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาดา เจียพงษ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รัชดา ลาภใหญ่
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จิรัฐพร ไทยจูเหลื่อม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิชุดา พรายยงค์
ดร.สรพันธ์ นันตะภูมิ

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศิลปากร
มหาวิทยาลัยศิลปากร
ศิลปินแห่งชาติ
Vietnam National University
Royal Academy of Cambodia

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
มหาวิทยาลัยพะเยา
มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบูรณ์
มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม
มหาวิทยาลัยรังสิต
มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยี
ราชมงคลอีสาน วิทยาเขตสุรินทร์

วिवิธรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

บรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร.บุญยเสน อ.ตรีวิเศษ

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

ผู้ช่วยบรรณาธิการฝ่ายภาษาต่างประเทศ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมศักดิ์ พันธุ์ศิริ

อาจารย์จิรัฐัญญกุล ผลเจริญ

ดร.พิสุทธิพงศ์ เอ็นดู

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏสุรินทร์

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยี

ราชมงคลอีสาน วิทยาเขตสุรินทร์

ประสานงาน

ดร.อรรณณ ฤทธิศรีธร

อาจารย์ยุพาวดี อาจหาญ

อาจารย์ทิพย์วัลย์ เหมรา

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

พิสูจน์อักษร

อาจารย์อุภาวัน นามศิริ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ณภัทร เชาว์นวม

ผู้ช่วยศาสตราจารย์สันติภาพ ชำรัมย์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์พัฒน ประเสริฐสังข์

อาจารย์ปนิดา ทองบุญชม

อาจารย์ประยุทธ จิตราช

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

วิจิตรวิจารณ์สาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

ประสิทธิภาพเว็บไซต์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สันทรัพย์ ยืนยาว

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

ศิลปกรรม-รูปเล่ม

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปาลิตา ผลประดับเพชร

วไรซ์ติ ตีตะนา

ชลดา สมานชาติ

ประชาสัมพันธ์

อาจารย์อุภาวณณ์ นามศิริ

มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

Publisher

Network of Academics on Language and Culture

Editorial Consultant

Adjunct Prof. Chamnong Thongprasert
Prof. Dr. Pathom Hongsuwan

Fellow of The Royal Society
Mahasarakham University

Expert

Prof. Dr. Duangmon Chitchamnong

Prince of Songkla University
Pattani Campus

Prof. Chuan Petkaew

Suratthani Rajabhat University

Hon. Prof. Dr. Boonyong Ketthet

Khonkaen University

Assoc. Prof. Dr. Natthaporn Panpothong

Chulalongkorn University

Assoc. Prof. Sagnop Boonkloi

Eastern Language Specialist

Assoc. Prof. Dr. Thanya Sangkhaphanthanon

Naresuan University

Assoc. Prof. Dr. Santi Phakdeekam

Srinakharinwirot University

Assoc. Prof. Dr. Wilaisak Kingkham

Kasetsart University

Assoc. Prof. Dr. Siriwan Nantachantoon

Kasetsart University

Assoc. Prof. Dr. Wilaiwan Khanittanan

Thammasat University

Assoc. Prof. Dr. Chalor Rodloy

Krirk University

Assoc. Prof. Sunee Leopenwong

Khon Kaen University

Assoc. Prof. Dr. Supaporn Kongsirirat

Naresuan University

Assoc. Prof. Krisada Sridharmma

Maha Sarakham Rajabhat University

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

Assoc. Prof. Dr. Somkiat Wattanapongsakul

Assoc. Prof. Dr. Siriporn Phakdeephassook

Asst. Prof. Areeya Hutinta

Asst. Prof. Sakun Bunyathat

Mrs. Chamaiporn Bangkombang

Dr. Nguyen Thi Thuy Chau

Dr. Chom Sonngang

Sukhothai Thammathirat

Open University

Chulalongkorn University

Silpakorn University

Silpakorn University

National Artist

Vietnam National University

Royal Academy of Cambodia

Editorial Board

Assoc. Prof. Dr. Somkiat Rakmanee

Assoc. Prof. Dr. Chettha Chakchai

Assoc. Prof. Dr. Warawat Sriyabhaya

Asst. Prof. Prakrit Chantakhian

Asst. Prof. Dr. Kobkan Wisesram

Asst. Prof. Dr. Suchada Jiaphong

Asst. Prof. Dr. Rachada Lapyai

Asst. Prof. Dr. Jirathiporn Thainguluan

Asst. Prof. Dr. Wichuda Praiyong

Dr. Soraphan Nantaphum

Kasetsart University

Rajabhat Maha Sarakham

University

Phayao University

Buriram Rajabhat University

Phetchabun Rajabhat University

Pibulsongkram Rajabhat University

Rangsit University

Nakhon Ratchasima Rajabhat University

Dhonburi Rajabhat University

Rajamangala University of

Technology Isan Surin Campus

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

Editor in Chief

Assoc. Prof. Dr. Bunsanoe Triwiset

Buriram Rajabhat University

Assistant Editor for Foreign Language

Asst. Prof. Dr. Somsak Phansiri

Buriram Rajabhat University

Chirattthankamol Phoncharoen

Surindra Rajabhat University

Dr. Pisutpong Endoo

Rajamangala University of

Technology Isan Surin Campus

Coordinator

Dr. Orawan Rithisrithorn

Buriram Rajabhat University

Yuphawadee Athan

Buriram Rajabhat University

Thippawan Hemmara

Buriram Rajabhat University

Proofreader

Uphawan Namhiran

Buriram Rajabhat University

Asst. Prof. Napat Chawnuam

Buriram Rajabhat University

Asst. Prof. Santiphap Charam

Buriram Rajabhat University

Asst. Prof. Phiphat Prasertsang

Buriram Rajabhat University

Panida Thongbunchom

Buriram Rajabhat University

Prayut Jitrach

Buriram Rajabhat University

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

Web Editor

Asst. Prof. Dr. Sinsup Yuenyaw

Buriram Rajabhat University

Layout Editor

Asst. Prof. Palita Phonpradapphet

Worachot Tana

Chonlada Samanchat

Public Relations Officer

Uphawan Namhiran

Buriram Rajabhat University

วិวิวรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

Office of Journal of Variety in Language and literature
568 Village No. 9, Samet Sub-District, Mueang Buriram, Buri Ram
Province 31000, Tel. 084-518-6262
Email Address: wiwitjournal@gmail.com
Subscribe and Submission of manuscript at
<https://www.tci-org/index.php/wiwitwannasan/article/view/192684>

ที่ทำการสำนักงานวารสารวิวิวรรณสาร

568 หมู่ที่ 9 ตำบลเสม็ด อำเภอเมืองบุรีรัมย์ จังหวัดบุรีรัมย์ 31000
โทรศัพท์: 084-518-6262
email address: wiwitjournal@gmail.com

สมัครสมาชิกและส่งบทความได้ที่เว็บไซต์
<https://www.tci-thaijo.org/index.php/wiwitwannasan/article/view/192684>

วิจิตรวรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

เกี่ยวกับวารสาร

วิจิตรวรรณสาร เป็นวารสารวิชาการที่เกิดจากความร่วมมือทางวิชาการของเครือข่ายนักวิชาการด้านภาษาและวัฒนธรรมในหลายมหาวิทยาลัย เป็นวารสารราย 4 เดือน ตีพิมพ์สองภาษา คือ ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ มีกำหนดออกปีละ 3 ฉบับ คือ ฉบับที่หนึ่ง ระหว่างเดือนมกราคม-เมษายน ฉบับที่สอง ระหว่างเดือนพฤษภาคม-สิงหาคม และ ฉบับที่สาม ระหว่างเดือนกันยายน-ธันวาคม วิจิตรวรรณสาร ได้จัดทำเป็น 2 รูปแบบ คือ รูปแบบตีพิมพ์ และรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ มีวัตถุประสงค์เพื่อเผยแพร่ต้นฉบับ บทความวิจัย บทความวิชาการ บทวิจารณ์หนังสือที่เป็นองค์ความรู้ด้านภาษา วรรณคดี คติชนวิทยา ภาษาศาสตร์ การสอนภาษา และภาษาเพื่อการสื่อสาร บทความที่จะได้รับการพิมพ์เผยแพร่ลงในวารสาร จะต้องเป็นบทความที่ไม่เคยพิมพ์เผยแพร่ในวารสารอื่นใดมาก่อน หรืออยู่ในระหว่างการพิจารณาพิมพ์เผยแพร่ในวารสารอื่นใด และบทความทุกเรื่องที่ได้รับพิจารณาเพื่อตีพิมพ์ในวารสารนี้ได้ผ่านการประเมินคุณภาพจากผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 3 คนในศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับบทความ โดยเป็นการประเมินแบบอำพรางสองฝ่าย ต้นฉบับอาจได้รับการปรับปรุงและแก้ไขตามที่บรรณาธิการและผู้ทรงคุณวุฒิเห็นสมควร ทั้งนี้ ข้อคิดเห็นใด ๆ ในบทความถือเป็นทัศนะและความรับผิดชอบของผู้เขียนบทความ อย่างไรก็ตาม ลิขสิทธิ์ในบทความที่ตีพิมพ์เป็นของวารสาร การพิมพ์ซ้ำบางส่วนหรือทั้งหมดของบทความจะต้องได้รับการอนุญาตจากบรรณาธิการวารสารเป็นลายลักษณ์อักษร

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

About Journal

Journal of Variety in Language and literature is an academic journal which originated from the academic cooperation of the Network of Academics on Language and Culture in many universities. It is a four monthly journal published in two languages: Thai and English. There are three issues each year, which are the first issue between January - April, the second issue between May - August and the third issue between September - December. Journal of Variety in Language and literature is prepared in two formats, which are the printed format and electronic format. The objective is to publish the manuscripts of the research article, academic article, and book review article, which are a body of knowledge in the field of language, literature, folklore, linguistics, teaching of language and language for communication. The articles to be published in the journal must be articles that have never been published in any other journals before, or are under consideration to be published in any other journals, and every article considered for publication in this journal has been evaluated by three experts in science related to articles by double blind method. The manuscript may be revised and edited as appropriate by the editors and experts. Any comments in the article are the views and responsibilities of the author of the article; however, the copyright is owned by the journal, and the reprint of all or part of an article must be approved by the editor of the journal in writing.

วิจิตรวิจารณ์สาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

วชิรวรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

บทบรรณาธิการ

ปีที่เก้าเล่มยี่สิบห้าวารสาร
ยังยืนกรานเรื่องภาษากล้าศักดิ์ศรี
เป็นสะพานเชื่อมความคิดมิตรไมตรี
เป็นเวทีเผยคุณค่าวิชาการ

วารสารวชิรวรรณสาร (Journal of Variety in Language and literature) เล่มนี้เป็นปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม-เมษายน 2568) เป็นเล่มที่ 25 แล้ว สำหรับการเดินทางของเครือข่ายนักวิชาการด้านภาษาและวัฒนธรรม ในเล่มนี้ มีบทความหลากหลายเป็นพิเศษ เพราะมีถึง 14 บทความ โดยอาจจัดกลุ่มเนื้อหาได้ 3 กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มที่เน้นการวิเคราะห์ภาษา ได้แก่ (1) การวิเคราะห์คำเรียกชื่อปลาภาษาเขมรตามแนวอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์ (2) ลักษณะภาษาที่ผิดกฎหมายของไทย (3) ภูมิทัศน์ภาษาบริเวณถนนเส้นริมฝั่งแม่น้ำโขง เขตเทศบาลเมืองนครพนม จังหวัดนครพนม (4) การวิเคราะห์ภาษาจากป้ายร้านอาหารและคาเฟ่ในอำเภอเมืองจังหวัดจันทบุรีตามแนวคิดภูมิทัศน์ภาษาศาสตร์

กลุ่มที่เน้นการวิเคราะห์วิจารณ์เชิงวรรณกรรม ได้แก่ (5) กลวิธีการนำเสนอตัวละครหญิงในนวนิยายแนวสืบสวนสอบสวนของพงศกร (6) คุณค่าคำสอนผู้หญิงล้านนาในบทเพลงของจรัส มโนเพชร (7) ลักษณะหลังสมัยใหม่ในภาพยนตร์เรื่องขุนแผนฟ้าฟื้น (8) การวิเคราะห์เนื้อหาในสารคดีกลุ่มชาติพันธุ์ไทของบุญยงค์ เกตุเทศ

และกลุ่มที่เน้นการสอนภาษาและการสื่อสาร ได้แก่ (9) รูปแบบการสอนทักษะการสื่อสารภาษาไทยโดยใช้กิจกรรมคัดสรรสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ (10) การศึกษาการออกเสียงพยัญชนะภาษาไทยในการสื่อสารของยูทูบเบอร์ชาวเกาหลีใต้ที่พูดภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ (11) การเปรียบเทียบผลการสื่อสารภาษาไทย ระหว่างการถ่ายเสียงด้วยสัทอักษรกับวิธีการถ่ายเสียงด้วยอักษรโรมัน โดยใช้คู่มือการสอนสำหรับชาวต่างประเทศ (12) การใช้ชุดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาไทยตามทฤษฎีสหบทเพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านเชิงสร้างสรรค์ของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 (13) การพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำควบกล้ำโดยใช้เพลงร่วมกับเทคนิคผังกราฟิกสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และ (14) การวิจัยเชิงปฏิบัติการเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนเรื่องตามจินตนาการ วิชาภาษาไทย ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้แผนผังความคิดร่วมกับแบบฝึกทักษะ

วิจิตรวิจารณ์สาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

ขอขอบคุณผู้สนับสนุนทุกท่านที่ส่งบทความคุณภาพมาให้พิจารณา ทำให้ผู้อ่านได้มีตัวเลือกหลากหลายในการเลือกอ่านตามความสนใจและความจำเป็นเฉพาะตน

สืบสืบทอดจาก
เชิงคันทอักษราสาร
แก่ง ฉลาด รู้ สู้ เชี่ยวชาญ
ย่อมประกาศอำนาจตน

บุญเสนอ ศรีวิเศษ
บรรณาธิการ

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

Editorial Note

In year nine, volume twenty-five we stand,
Still firm in pride of language, bold and grand.
A bridge of thoughts, of friendship we extend,
A stage where scholarly values transcend.

Journal of Variety in Language and Literature, Volume 9, Issue 1 (January–April 2025), marks the 25th issue in the journey of the academic network in language and culture. This issue is particularly diverse, featuring 14 articles in total. The contents can be categorized into three main groups:

The first group focused on language analysis, for instance:

(1) An Ethnosemantic Analysis of Fish Terms in Khmer, (2) Characteristics of Illegal Language in Thai, (3) Linguistic Landscape in Public Signs of Government and Private Agencies along the Mekong River Bank Road in Nakhon Phanom Municipality, Nakhon Phanom Province, (4) An Analysis of the Language used in Restaurant and Café Signs in Mueang Chanthaburi District According to the Concept of Linguistic Landscape.

The second group focused on literary criticism, for instance: (5) The Female

Character Presentation Strategies in Pongsakorn’s Detective Novels, (6)The Lanna women teachings value in the songs of Charal Manopech, (7) Postmodern Characteristics Appearing in Movie Entitled “Khun Phaen Begins”, (8) Content Analysis of the Documentary on the Tai Ethnic Group by Boonyong Ketthet.

The third group focused on language and communication, for instance:

(9) Model of Teaching Thai Communicative Skill Using Selected Communicative Activities for foreign learner, (10) The Study of Thai Consonant Pronunciation in Communication by South Korean Youtubers Who Speak Thai as A Foreign Language, (11) Comparison of Thai communication results Between phonetic transliteration and the Roman transliteration method Using the conversation guide for foreigners, (12) The Use of Thai Learning Activity Package Based on Intertextuality Theory to Enhance the Creative Reading Abilities of Grade

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

3 Students, (13) Developing the Ability to Pronounce Diphthongs by Using Songs Combined with Graphic Diagram Techniques for Grade 6 Students, (14) Action Research to Develop Imaginative Writing Skills in Thai Language for Grade 4 Students using Mind Maps Combined with Skill Exercises

We would like to express our sincere gratitude to all the authors who submitted their high-quality articles for consideration. Their contributions have provided readers with a wide range of options to choose from, according to their individual interests and specific needs.

Fourteen stanzas stand with might,
Inviting search for words of light.
Wise and clever, skilled and learned,
Their power and strength shall be discerned.

Bunsanoe Triwiset
Editor in Chief

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

JOURNAL OF VARIETY IN LANGUAGE AND LITERATURE

Vol.9 No.1 (January - April) 2025

สารบัญ

วชิรวรรณสาร

ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 (มกราคม - เมษายน) 2568

การวิเคราะห์คำเรียกชื่อปลาภาษาเขมรตามแนววรรณศาสตร์ชาติพันธุ์

An Ethnosemantic Analysis of Fish Terms in Khmer

สมเกียรติ วัฒนาพงษากุล

Somkiat Watanapongsakul

1

ลักษณะภาษาที่ผิดกฎหมายของไทย

Characteristics of Illegal Language in Thai

ฉัตรวรรณ กลางณรงค์ / นลินภัทร์ เมฆเกรียงไกร /

พูนพงษ์ งามเกษม / วรวรรณ ศรียาภัย

Thirawan Klangnarong / Nalinpat Mekkiengkrai /

/ Poonpong Ngamkasem / Warawat Sriyabhaya

19

ภูมิทัศน์ภาษาบริเวณถนนเส้นริมฝั่งแม่น้ำโขง

เขตเทศบาลเมืองนครพนม จังหวัดนครพนม

Linguistic Landscape in Public Signs of Government and Private

Agencies along the Mekong River Bank Road in Nakhon Phanom

Municipality, Nakhon Phanom Province

อ้อมทิพย์ มาลีสัย

Aomthip Maleelai

39

การวิเคราะห์เนื้อหาในสารคดีกลุ่มชาติพันธุ์ไทของบุญยงค์ เกตเทศ

Content Analysis of the Documentary on the Tai Ethnic

Group by Boonyong Ketthet

สุรียา คำกุนะ

Suriya Khamguna

59

การวิเคราะห์ภาษาจากป้ายร้านอาหารและคาเฟ่
ในอำเภอเมืองจังหวัดจันทบุรี ตามแนวคิดภูมิทัศน์ภาษาศาสตร์
*An Analysis of the Language used in Restaurant and Café Signs in
Mueang Chanthaburi District According to the Concept of
Linguistic Landscape*
พัชรินทร์ เสือสวະถี / สมปอง มุลมณี / อภิสรา โคตรโยธา
Patcharin Suesawatee / Sompong Mulmanee / Aphissara Khotyotha

73

รูปแบบการสอนทักษะการสื่อสารภาษาไทยโดยใช้กิจกรรมคัดสรร
สำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ
*Model of Teaching Thai Communicative Skill Using Selected
Communicative Activities for foreign learner*
พิมพ์พรรณ บุญประเสริฐ
Pimpaporn Boonprasert

93

ลักษณะหลังสมัยใหม่ในภาพยนตร์เรื่อง ขุนแผนฟ้าฟื้น
*Postmodern Characteristics Appearing in Movie Entitled
“Khun Phaen Begins”*
มิ่งมนัสชน จังหาร
Mingmanuschon Changham

107

คุณค่าคำสอนผู้หญิงล้านนาในบทเพลงของ จรัล มโนเพ็ชร
The Lanna women teachings value in the songs of Charal Manopech
กานต์พิชชา เชื้อสะอาด / อลิศรา แก้วชนะเนตร / มัฆวาน ภูมิเจริญ
Karnpitcha Chuesaart / Alissara Kaewchanet / Makawan Poomcharean

123

กลวิธีการนำเสนอตัวละครหญิงในนวนิยายแนวสืบสวนสอบสวนของ พงศกร
*The Female Character Presentation Strategies in Pongsakorn's
Detective Novels*
ภูรีรัตน์ สายลุน / ราชนัย นิลวรรณภา
Phureerat Sailun / Rachan Nillawannapha

137

การพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำควบกล้ำ

โดยใช้เพลงร่วมกับเทคนิคผังกราฟิก สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

*Developing the Ability to Pronounce Diphthongs by Using Songs
Combined with Graphic Diagram Techniques for Grade 6 Students*

สุกัญญา แยมยิม / นิสานาจ โสภาพล / ปิยาภรณ์ พิษญาภิรัตน์

Sukanya Yaemyim / Nisanart Sopapol / Piyaporn Pitchayapirath

การเปรียบเทียบผลการสื่อสารภาษาไทย ระหว่างการถ่ายเสียงด้วยสัทอักษร

กับวิธีการถ่ายเสียงด้วยอักษรโรมัน โดยใช้คู่มือการสนทนาสำหรับชาวต่างประเทศ

*Comparison of Thai communication results Between phonetic
transliteration and the Roman transliteration method Using*

the conversation guide for foreigners

จุลณีย์ บุญมี / วาสนี มีเครือเอี่ยม

Chunlanee Boonmee / Wasinee Meekrua-iam

การวิจัยเชิงปฏิบัติการเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนเรื่องตามจินตนาการ

วิชาภาษาไทย ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้แผนผังความคิด

ร่วมกับแบบฝึกทักษะ

Action Research to Develop Imaginative Writing Skills in

Thai Language for Grade 4 Students using Mind Maps

Combined with Skill Exercises.

ฐานิตา พรหมบุตร / อลงกต ยะไวยักษ์ / ชิตพล ดีขุนทด

Thanita Prombut / Alongkot Yawai / Chitapol Deekoonot

การใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้การสอนภาษาไทยตามทฤษฎีสหบทเพื่อส่งเสริม

ความสามารถในการอ่านเชิงสร้างสรรค์ของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

*The Use of Thai Learning Activity Package Based on Intertextuality
Theory to Enhance the Creative Reading Abilities of Grade 3 Students*

สิริกัญญา นรินทร์ / ขวัญชนก นัยเจริญ

Sirikanya Narin / Khwanchanok Naijarun

การศึกษาการออกเสียงพยัญชนะภาษาไทยในการสื่อสารของยูทูบเบอร์
ชาวเกาหลีใต้ที่พูดภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

*The Study of Thai Consonant Pronunciation in Communication by
South Korean Youtubers Who Speak Thai as A Foreign Language*

ชมชนก ธนาวีราภรณ์ / อนันต์ ลากุล

Chomchanok Thanaweeraporn / Anan Lakul

213

ประวัติผู้เขียน

223